

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

Egyrészről a **Nemzeti Agrárgazdasági Kamara (NAK)**  
székhely: 1119 Budapest, Fehérvári út 89-95.  
képviselő: Györffy Balázs elnök  
cégjegyzékszám: 11.pk.60/208/2013/1.  
adószám: 18399257-1-43  
Statisztikai számjel: 18399257-9499-541-01  
bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt : 11749008-20189581-00000000  
továbbiakban mint *Megbízó*

Másrészről az **Szeg-Trade Kkt**  
székhely: 1022 Budapest, Bimbó út 54  
képviselő: Szőke Gábor ügyvezető  
Nyilvántartási szám: 01-03-020978,  
adószám: 28328467-2-41  
számlavezető neve és a számla száma: 10800014-10000006-10047157  
mint *Vállalkozó*

kötöttek az alábbi feltételekkel:

### 1. A szerződés előzményei

1.1. Felek rögzítik, hogy Megbízó a feladatellátáshoz szükséges forrásokat a Nemzeti Foglalkoztatási Alap képzési alaprészt központi kerete terhére igényelt céltámogatás felhasználásával biztosítja akként, hogy előterjesztést (támogatási kérelmet) nyújtott be a szakképzési hozzájárulásról és a képzés fejlesztésének támogatásáról szóló 2011. évi CLV. törvény 19. § (7) bekezdése alapján a képzési alaprészenként a szakképzésért és felnőttképzésért felelős miniszter rendelkezési jogkörébe tartozó 2013. évi központi kerete terhére. Megrendelő egyes részfeladatai ellátására Vállalkozóval szerződést köt a 3. pont szerinti feladatra. A megbízás összegét a NAK a támogatási döntésig, illetve a támogatás folyósításáig saját forrásból elkülönítette és feladat végrehajtására rendelkezésre bocsátja. E projekt keretében Megbízó ajánlattételi felhívására Megbízott ajánlatot tett.

### 2. Vállalkozó nyilatkozatai

- 2.1. Vállalkozó kijelenti és garantálja, hogy a jelen szerződés maradéktalan teljesítéséhez szükséges valamennyi személyi és tárgyi feltétellel, a hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelő engedéllyel rendelkezik, és egyúttal kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés teljes időtartama alatt folyamatosan rendelkezni is fog.
- 2.2. Vállalkozó a fentiekben foglalt elvárásokkal a jelen szerződés feltételei alapján a szerződéses feladatot (Megrendelést) elvállalja.

### 3. A szerződés tárgya:

3.1. Megbízó megrendeli, a Vállalkozó pedig elvállalja a Nemzeti Agrárgazdasági Kamara szakképzési feladatainak ellátásához kapcsolódó, az azonos című szakmai kiadványok témájának feldolgozását riport jellegű rövidfilmek keretében, valamint a mesterképzéshez rendelkezésre álló szakkönyvek szakmai tartalmaira épülő oktatófilmek gyártását az alábbiakban részletezettek szerint. Megbízó erre tekintettel a következő filmek legyártásával és expedálásával bízta meg Vállalkozót a megjelölt témákban és terjedelemben, a specifikációban rögzített minőségben és mennyiségben DVD adathordozón az e szerződés szerinti feltételekkel:

#### 3.2. A feladatok részletezése

a) A tanulószervezők rendszerének működtetésével kapcsolatos ellenőrzési, tanácsadói feladatok megvalósítása c. feladatrész keretében:

*„Tanulószervezők, együttműködési megállapodás lépésről lépésre c. szakmai kiadványokhoz kapcsolódóan, a hozzárendelt tartalommal DVD előállítás 50 példányban. A DVD film műsorideje 12-15 perc.*

b) A kamarai és az érdekképviseleti oktatási szakértők felkészítése és továbbképzése a szakképzéssel kapcsolatos közigazgatási feladataik ellátására c. feladatrész keretében:

*„A szak- és felnőttképzés jogi szabályozása 2013-ban c., valamint Komplex vizsga a szakképzésben c. szakmai kiadványokhoz kapcsolódóan, a hozzárendelt tartalommal DVD előállítás 50-50 példányban. A DVD filmek műsorideje 12-15 perc.*

c) Mestervizsga elnökeinek és tagjainak továbbképzése c. feladatrész keretében:

*„Kézikönyv a mesterképzéshez és vizsgáztatáshoz” c. szakmai kiadványhoz kapcsolódóan, a hozzárendelt tartalommal DVD előállítás 50 példányban. A DVD film műsorideje 12-15 perc.*

d) Mesterképzésben on-line tartalomszolgáltatás fejlesztése:

*A mesterképzéshez rendelkezésre álló szakkönyvek szakmai tartalmaira épülő rövid (max. 2-3 perces) filmek előállítás kifejezetten a szakterületek mesterfogásainak bemutatására, szembe állítva a rosszul rögzült, helytelen, illetve helyes fogásokat, műveletelemeket az alábbi témákban 10-10 példány mesterlemezen:*

Mesterszak megnevezése	Oktatófilm címe/témája	Szakértő
Pékmester	Fonások	Szabó Edina
Pékmester	Díszmunka	Szabó Edina
Halász mester	Hálókötés és javítás	Maknics Zoltán
Kertész-mester (Kertépítő és -fenntartó mester)	Földlabdás örökzöldek ültetése, telepítése	Kaszab László
Virágkötő mester	A virágkötészet alapfogásai, általános technikai megoldások bemutatása. (tűzőhab, alapok, drótozások, kellékek alkalmazása, stb.)	Szabó János

3.3. A hordozóknak sérülésmentesnek kell lenniük. A filmek nem tartalmazhatnak ugrásokat, kimaradásokat, fázisváltásokat, a szabványtól való eltéréseket. Az előírt szalagformátum: HDCAM vagy Digital Betacam. A gyártó a műsorszámokat professzionális stúdiótechnikával tartozik elkészíteni. A filmek minden joga ideértve a

nyilvános vetítést, sokszorosítást, internetes felületen való megjelenítés stb. az elkészítési ár kiegyenlítésével a Nemzeti Agrárgazdasági Kamara tulajdonává válik.

- 3.4. Vállalkozó vállalja, hogy a fenti pontban meghatározott feladatokat az elfogadott árajánlatnak megfelelően, a vállalt minőségben és mennyiségben 2013. december 20. napjáig kifogástalan szakmai színvonalon teljesíti.
- 3.5. Vállalkozó a megrendelés végrehajtásához szükséges részleteket előzetesen egyeztetni a Nemzeti Agrárgazdasági Kamara által megnevezett szakmai kapcsolattartóval.
- 3.6. Vállalkozó a szerződés teljesítése során a fentieken túl is – igény szerint – egyeztet Megrendelő kapcsolattartásra kijelölt képviselőjével.
- 3.7. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a Megrendelőt haladéktalanul tájékoztatja a munka során esetleg felmerülő minden olyan körülményről, amely a szerződés teljesítését veszélyezteti, vagy gátolja.

#### 4. A vállalkozó díja

- 4.1. Vállalkozót a jelen szerződés 3. pontjában foglalt szerződéses feladat (megrendelés) teljesítéséért vállalkozói díj illeti meg. Ennek összege a megfelelő határidőn belül, kifogástalan minőségben, hiánytalan teljesítés esetén az ajánlatban megadott bruttó ár, valamint az ajánlat elfogadását követően Megrendelő érdekkörében felmerült, 2013. november 19-én jelzett módosítás alapján kerül elszámolásra.
- 4.2. A vállalkozói díj összege: **bruttó 9.652.000 Ft** (Kilencmillió hatszázötvenkettőezer forint)
- 4.3. A vállalkozói díj forrása a Nemzeti Foglalkoztatási Alap képzési alaprésze.
- 4.4. A vállalkozói díj (a szerződés összértéke) tartalmazza a szerződés szerű teljesítéshez szükséges valamennyi költséget és ellenértéket, ezért a Vállalkozó más jogcímen további ellenérték felszámítására nem jogosult, további költségek megtérítését semmilyen jogcímen nem igényelheti.
- 4.5. Vállalkozó szerződés szerű teljesítése és annak Megrendelő általi igazolása esetén a Vállalkozó – az aláírt teljesítésigazolás átvételét követően – számla benyújtására jogosult, melyet Megrendelő az általa befogadott számla kézhezvételétől számított 15 napon belül Vállalkozó bankszámlájára történő átutalással köteles kiegyenlíteni.

#### 5. Szerződést teljesítését biztosító mellékkötelmek

- 5.1. Vállalkozó a 3. pontban meghatározott feladatai késedelmes, illetve hibás teljesítése, valamint meghiúsulás esetén Megrendelő kötbérre jogosult az alábbiak szerint:
- 5.2. A filmek legyártására vállalt szállítási határidő túllépése hibás teljesítésnek minősül, és Vállalkozó késedelmi kötbér fizetésére köteles. Amennyiben Vállalkozó a jelen szerződés 3. pontjában megjelölt témakörök valamelyikében az érdekkörében felmerülő okból határidőn belül nem teljesít (azaz a határidőben és darabszámban történő leszállítással késedelembe esik) az adott témakörre eső vállalkozói díj 0,5%-ának megfelelő összegű kötbér megfizetésére köteles naptári naponként. Amennyiben Vállalkozó késedelme olyan mértékű, hogy az így számított kötbér mértéke eléri az adott témakörre eső vállalkozói díj 10 %-ának megfelelő összeget, Megrendelő az adott témakörre vonatkozó megrendeléstől elállhat, Vállalkozó pedig meghiúsulási kötbér megfizetésére köteles.
- 5.3. A nem szerződés szerű minőségben történő teljesítés (kiviteli-minőségi előírások) hibás teljesítésnek minősül, és Vállalkozó kötbér fizetésére köteles. Amennyiben a

Vállalkozó az adott témakör valamelyikében a filmeket nem a jelen szerződésben foglalt kiviteli-minőségi előírásoknak megfelelően szállítja le, Megrendelő – részletesen indokolt kifogásait ismertetve – az adott témakörre vonatkozó teljesítést visszautasíthatja. Vállalkozó a Megrendelő által közölt minőségi kifogások maradéktalan korrigálásáig az adott témakörre eső vállalkozói díj 0,5 %-ának megfelelő összegű kötbér megfizetésére köteles naptári naponként. Amennyiben az így számított kötbér mértéke eléri az adott témakörre eső vállalkozó díj 10 %-ának megfelelő összeget, Megrendelő az adott témakörre vonatkozó megrendeléstől elállhat, Vállalkozó pedig megíúsulási kötbér megfizetésére köteles.

- 5.4. Amennyiben Vállalkozó az érdekkörében felmerülő okból valamely témakörben nem képes teljesíteni, avagy Megrendelő a hibás teljesítési kötbérnél megadott okokból az adott témakörre vonatkozó megrendeléstől elállt, Vállalkozó az adott témakörre eső vállalkozói díj 20%-át köteles megíúsulási kötbér címén megfizetni Megrendelőnek.
- 5.5. Megrendelő a kötbért meghaladó kárát is érvényesítheti.
- 5.6. Vállalkozó az általa elismert kötbérkövetelés összegével csökkentett vállalkozói díjról jogosult számlát kiállítani. Amennyiben Megrendelőnek Vállalkozó nem-teljesítése, késedelmes vagy hibás teljesítése következtében nem keletkezik ellenérték-fizetési kötelezettsége, úgy Megrendelő a kötbért kiszámlázza, és azt köteles Vállalkozó a számla kézhezvételétől számított 15 napon belül Megrendelő részére kifizetni.
- 5.7. Bármely nem szerződés szerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megrendelő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megrendelőt a szerződés teljesítésének következményeként megilletik, kivéve, ha a nem szerződés szerű teljesítést Vállalkozó a Megrendelő előzetes kérésére alkalmazta, illetve, ha a Megrendelő tudott, vagy az általában elvárható gondossággal tudnia kellett volna arról, hogy nem szerződés szerű teljesítést fogad el.

## 6. Együttműködés, Kapcsolattartás

- 6.1. A Vállalkozó és a Megrendelő a szerződés teljesítése érdekében a teljesítést érintő minden lényeges körülményről kölcsönösen tájékoztatják egymást a szerződés megkötése előtt, illetve a szerződés hatálya alatt. A nem teljes körű, illetve téves tájékoztatás következtében felmerült kárért a mulasztó fél tartozik felelősséggel.
- 6.2. Felek egymással kölcsönösen együttműködni kötelesek.
- 6.3. A jelen szerződés tekintetében kapcsolattartásra kijelölt személyek:

a Megrendelő részéről

Név	Pataki Tamás
Beosztás	szakképzési igazgató
Tel.:	+36-30-298-0994
Fax:	+36-1-802-0600
E-mail:	<a href="mailto:pataki.tamas@nak.hu">pataki.tamas@nak.hu</a>

a Vállalkozó részéről

Név	Szőke Gábor
Beosztás	ügyvezető
Tel.:	+36-30-687-7913
Fax:	
E-mail:	<a href="mailto:szegtradekkt@gmail.com">szegtradekkt@gmail.com</a>

6.4. Vállalkozó igény szerint, a Megrendelő kérése alapján folyamatos rendelkezésre állás keretében tart kapcsolatot Megrendelővel, annak igénye szerint írásban, e-mail és fax útján, illetve személyesen.

## 7. A szerződés módosítása, megszüntetése

7.1. Jelen szerződés bármely módosítása kizárólag írásban és a Szerződő Felek közös és egybehangzó akaratával lehetséges és érvényes.

7.2. Jelen szerződés kizárólag a másik fél súlyos szerződésszegése esetén szüntethető meg egyoldalúan, azonnali hatályú felmondással.

## 8. Záró rendelkezések

8.1. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.

8.2. Felek megkísérlik a közöttük felmerülő vitákat közvetlen tárgyalásos úton rendezni.

8.3. Jelen szerződés 4 azonos érvényű példányban magyar nyelven készült, melyből a felek 2-2 példányt kapnak.

8.4. Felek jelen szerződést – annak átolvasását és értelmezését követően –, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégjegyzésre jogosult képviselőik útján írták alá.

Budapest, 2013. november 26. napján



Szeg-Trade KKT.  
1022 Budapest, Bimbó út 54.  
Adószám: 28328467-2-41

(Megbízott)